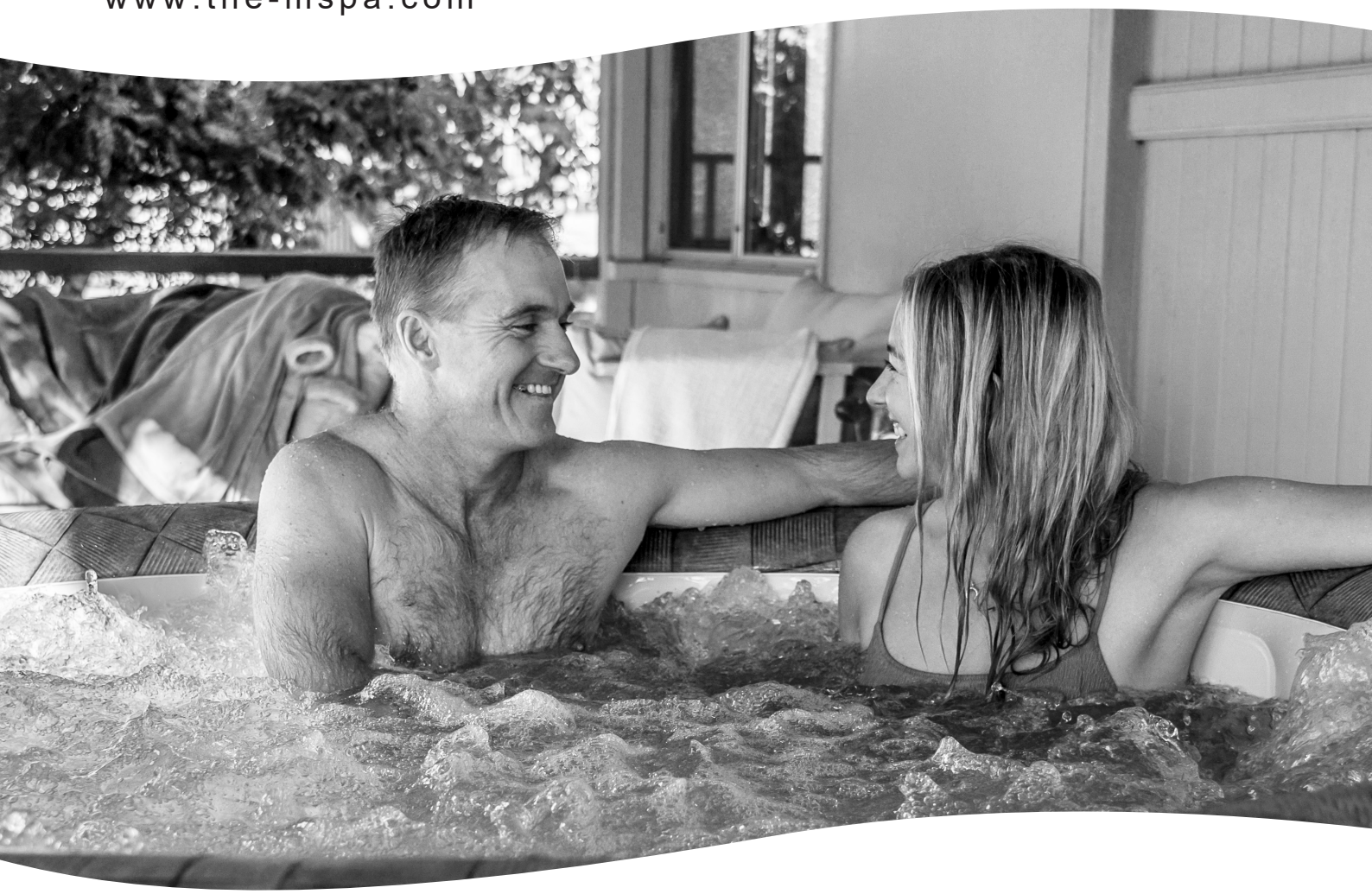
www.the-mspa.com



Návod na použitie

C-TE042/062	**Tekapo**	**C-BE042/062/082**	**Bergen**
C-OM062	**Ottoman**	**C-ST062**	**Starry**
C-FE062	**Fermo**	**C-ME062**	**Meteor**

SK

MÁTE OTÁZKY? PROBLÉM? CHÝBAJÚCE DIELY?
Často kladené otázky, príručky, videá alebo náhradné diely nájdete na stránke www.the-mspa.com/support

Z dôvodu nepretržitého zdokonaľovania svojich produktov si spoločnosť Mspa vyhradzuje právo meniť špecifikácie a vzhľad svojich výrobkov, čo môže viesť k zmenám v manuály bez predchádzajúceho upozornenia.

CE

VSTÚPTE DO SVETA MSPA

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za nákup našej vírivej vane Mspa a za dôveru vloženú v našu značku. Veríme, že používaním našich produktov sa budete tešiť ich dlhodobému benefitu. Ako sprievodca, ktorý Vás oboznámi so správnym používaním Mspa vírivej vane, Vám poskytujeme tento manuál. Starostlivo a dôkladne si ho prosím celý prečítajte a to pred tým, ako zahájite samotnú prevádzku Vašej vírivej vane. Je nám cťou Vás privítať v našej Mspa rodine a tešíme sa na zdieľanie celého spektra skúsenosti s našim produktom.

Užite si svoju Mspa!

Oficiálne stránky MSpaz

Videá k nastaveniu MSpa

Zoznam servisných stredísk MSpa

Návod k obsluhe MSpa (viacjazyčný)

OBSAH

Bezpečnostné upozornenie..... 3

Špecifikácia..... 7

Prehľad výrobkov..... 7

Prvé použitie a nastavenie..... 8

Nastavenie..... 9

Funkcia ovládača..... 10

Údržba vody a chemické prípravky..... 12

Vypustenie vane, jej čistenie a údržba..... 13

Likvidácia a ochrana životného prostredia..... 15

Riešenie problémov..... 15

MSPA obmedzená záruka..... 17

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

Pre Vašu vlastnú bezpečnosť a správnu funkčnosť Vášho zariadenia dodržujte nasledujúce pokyny. Pri nedodržaní nasledujúcich upozornení a inštrukcií hrozí poškodenie majetku, vážne zranenie alebo smrť. Nesprávnou inštaláciou alebo manipuláciou dôjde k strate záruky.

PREČÍTAJTE SI A DODRŽUJTE NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE!
MANUÁL SI USCHOVEJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Riziko utopenia. Dôrazne dbajte na to, aby ste zamedzili nepovolenému vstupu detí do vírivky. Uistite sa, že deti nemôžu použiť vírivku bez toho, aby boli po celú dobu pod riadnym dohľadom zodpovednej osoby.
- Riziko utopenia. Pravidelne kontrolujte, či z vírivky neuniká voda, jej povrch nie je predčasne opotrebovaný, nevyskytujú sa na ňom trhliny, znaky poškodenia alebo zmena jeho tvaru. Nikdy nepoužívajte nefunkčný alebo poškodený kryt vírivky, takýto neposkytne požadovanú ochranu pred nechceným vstupom detí do vírivej vane.
- Po každom použití zakryte vírivku vrchným vekom a zabezpečte ho, zabránite tak riziku možného utopenia.
- Riziko úrazu. Sacie trysky tejto vírivej vane sú uspôsobené špecifickému prietoku osadeného čerpadla. Nikdy nepoužívajte vaňu, kde sú trysky poškodené alebo chybové. Nikdy nevymieňajte trysky za neoriginálne.
- Ak je poškodený napájací kábel alebo prúdový chránič, okamžite si zabezpečte náhradný od výrobcu, MSpa popredajného servisného centra alebo pre výmenu kábla kontaktujte licencovaného elektrikára.
- Riziko úrazu elektrickým prúdom. Nezapájajte žiadne el. prístroje ako je lampa, telefón, rádio a pod. do el. siete vo vzdialenosti do 1,5 m od vane.
- Riziko úrazu el. prúdom. Nepoužívajte vaňu počas dažďa alebo búrky.

⚠ VAROVANIE

- K pripojeniu vírivky do elektrickej siete NEPOUŽÍVAJTE predlžovací kábel, časovač alebo zásuvkové adaptéry, ale zaistite dobre prístupnú zásuvku.
- Toto zariadenie musí byť napájané cez prúdový chránič (RCD) s menovitým reziduálnym prúdom 10mA a zapojené do riadne uzemnenej zásuvky.
- Toto zariadenie musí byť vždy zapojené priamo do uzemnenej zásuvky.
- Elektrické zariadenia (okrem tých, ktoré majú napájanie nižšie ako 12V) musia byť mimo dosahu osobám, ktoré sú vo vírivke.
- Elektrické zariadenia obsahujúce akýkoľvek vonkajší elektrický komponent (okrem diaľkového ovládania), musia byť riadne umiestnené tak, aby nespadli do vírivky.
- Inštalácia el. rozvodov musí byť vykonaná v súlade s danými predpismi.
- Diaľkový ovládač odkladajte do postranného vrecka, ak ho nepoužívate. Zabránite tým jeho poškodeniu pádom na zem a iným poškodeniam.
- Toto zariadenie môže byť používané deťmi staršími ako 8 rokov a osobami s obmedzenou fyzickou, zmyslovou, či mentálnou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností s jeho obsluhou len pod dohľadom osoby, zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti by sa nemali so zariadením hrať. Čistenie a údržba vírivky deťmi by mala prebiehať len pod dozorom dospelej osoby.
- Uistite sa, že deti nemôžu používať vírivku bez toho, aby boli po celú dobu pod riadnym dohľadom zodpovednej osoby.
- Po každom použití zakryte a uzamknite vírivku vrchným vekom, zabránite tak riziku možného utopenia.
- Uistite sa, že podlaha pod vírivou vaňou je schopná uniesť očakávanú záťaž /viď príbalový leták/. Pripočítajte hmotnosť vody a predpokladanú záťaž s osobami dohromady.

- Okolo telesa vírivej vane je potrebné zabezpečiť adekvátny drenážny systém, aby mohla byť odvádzaná pretekajúca voda.
- Pre zníženie rizika zranenia:

  a) Nižšia teplota vody je odporúčaná pre malé deti, a ak odporučená doba pobytu vo vírivke presiahne 10 minút. Z dôvodu vyhnutia sa možnej hypertermii /prehriatiu/, odporúčame aby priemerná teplota vody vo vírivke nepresiahla 40°C.

  b) Vzhľadom k tomu, že nadmerná teplota vody môže spôsobiť potrat, či poškodenie plodu v rannom štádiu tehotenstva, tehotné (či potencionálne tehotné) ženy by sa mali kúpať vo vírivej vani s vodou o teplote max. 38°C.

  c) Pred vstupom do vírivky by mal jej užívateľ odmerať teplotu vody v nej obsiahnutej za pomoci presného teplomeru.

  d) Požitie alkoholu, liekov, či drog môže viesť k bezvedomiu a spôsobiť tak utopenie.

  e) Požitie alkoholu, liekov či drog môže dramaticky zvýšiť riziko hypertermie s následkom smrti.

  f) Hypertermia vzniká, keď vnútorná teplota tela dosiahne o niekoľko stupňov vyššie teploty ako je normálna teplota tela (37 °C). Hlavnými symptómami hypertermie sú závrate, strata vedomia, ospalosť, letargia a nárast vnútornej teploty tela. Následky hypertermie môžu byť: neschopnosť vnímať vzrastajúcu teplotu; neschopnosť včas vyliezť z vírivky; neuvedomovanie si bezprostredného rizika; poškodenie plodu u tehotných žien; fyzickú neschopnosť opustiť vírivku; strata vedomia s rizikom utopenia.

  g) Pri problémoch s obezitou alebo ochorením srdca, nízkym alebo vysokým krvným tlakom, problémami s obehovým systémom konzultujte použitie vírivky s Vaším lekárom.

  h) Niektoré lieky môžu vyvolať ospalosť alebo môžu ovplyvniť srdcový tep, krvný tlak a krvný obeh. Ak užívate lieky, konzultujte použitie vírivky s Vaším lekárom.

  i) V prípade tehotenstva, ochorenia cukrovky, zlého zdravia alebo behom liečby skonzultujte používanie vírivej vane s Vaším lekárom.
- Osoby s infekčným ochorením by vírivú vaňu nemali používať.
- Do vírivej vane vstupujte a vystupujte s opatrnosťou, aby nedošlo k prípadným zraneniam.
- Teplota vody vo vírivke presahujúca 42°C môže byť zdraviu škodlivá.
- Vírivú vaňu nikdy nepoužívajte sami a ani neumožnite iným osobám, aby ju používali bez prítomnosti ďalšej osoby.
- Vírivú vaňu nikdy nepoužívajte bezprostredne po intenzívnom cvičení.
- Teplota vody vo vírivke v kombinácii s alkoholom, drogami alebo liekmi môže zapríčiniť bezvedomie alebo hypotermiu.
- Vírivú vaňu okamžite opustite, ak sa cítite ospalí alebo pociťujete závrate. Vysoká teplota vody vo vírivke môže spôsobiť hypertermiu a bezvedomie. Vírivú vaňu nevystavujte okolitej teplote pod 0°C, aby nedošlo k zamrznutiu zvyškovej vody vo vírivke. Používajte termoizolačnú podložku pod vaňu pre lepšiu ochranu pred nízkymi teplotami okolitého prostredia. Nezapínajte vírivú vaňu, ak je voda v nej zamrznutá.
- Do vírivky nikdy nenalievajte vodu, ktorá má teplotu vyššiu ako 40°C.
- Vírivku vždy odpojte od zdroja el. energie keď vykonávate jej údržbu, servis alebo pri jej uskladnení.
- Nikdy neskáčte alebo sa nepotápajte v plytkej vode vírivej vane.
- Počas používania vírivky nesmie byť nad jej telesom umiestnené žiadne el. zariadenie.
- NEZAKRÝVAJTE ani nezakopávajte prívodný kábel elektrickej energie. Naopak umiestnite kábel tak, aby sa minimalizovalo jeho možné poškodenie použitím kosačiek na trávu, krovinorezov alebo iných zariadení.
- Nepokúšajte sa zapojiť alebo odpojiť vírivú vaňu zo zásuvky, ak stojíte vo vode alebo ak sú Vaše ruky mokré.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo nefunkčnú vírivú vaňu.
- Pre výmenu alebo opravu vírivky kontaktujte Servisné centrum MSpa.
- Všetkých domácich miláčikov držte z dosahu vírivky, aby nedošlo k jej poškodeniu.
- Do vody vírivky nepridávajte kúpeľovú soľ, oleje, či iné prípravky, ktoré nie sú určené pro tento typ vírivej vane.
- Vyvarujte sa ponáraniu hlavy pod úroveň hladiny vody vo vírivke.
- Vyvarujte sa náhodnému požitiu vody vo vírivke.
- Vírivá vaňa obsahuje zdroj UVC žiarenia. Pre opravu alebo výmenu UVC žiariča kontaktujte MSpa.

- Nevhodným používaním alebo poškodením telesa vírivky môže dôjsť k úniku nebezpečného UVC žiarenia. UVC žiarenie môže (aj v malých dávkach) spôsobiť poškodenie očí, či pokožky.
- **VAROVANIE!!!: Nikdy nezapájajte ani nepoužívajte UVC žiarič, keď je vyňatý z vnútra telesa vírivky.**
- Poradte sa s odborníkmi alebo miestnymi úradmi o uplatňovaní miestnych alebo národných zákonov/predpisov týkajúcich sa dětského oplotenia, bezpečnostných zábran, osvetlenia a ďalších bezpečnostných požiadaviek.
- Vážená hladina emisného akustického tlaku A je nižšia ako 70 dB(A).

⚠ VAROVANIE

- Vždy pridávajte chemické prostriedky do vody, nikdy naopak. Pridaním vody do chemických prostriedkov môže dôjsť k silnej reakcii a nebezpečnému rozptýleniu chemikálií do priestoru.
- Použitú vodu včas vymeňte alebo použite chemické prostriedky pre jej vyčistenie a dezinfekciu. Vodu pravidelne meňte raz za 3-5 dní.
- Použite priloženú Mspa sadu pre dezinfekciu vody, a to v súlade s inštrukciami výrobcu.
- Vírivá vaňa sa nesmie používať bez filtra ani s neošetrenou vodou. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vane el. častí vírivky. Pred použitím upravte hodnoty vody podľa odporúčaní Vášho dodávateľa chemických prípravkov.
- Vírivá vaňa nesmie nikdy zostať na priamom slnku bez vody. Vyčistenie a následné sušenie vykonávajte vždy mimo dosahu slnečných lúčov.
- Tlak plášťa pravidelne kontrolujte v závislosti na zmenách počasia a udržujte ho v predpísaných hodnotách. V prípade vyšších teplôt, či pri vystavení vírivky priamym slnečným lúčom je nutné včas regulovať tlak vzduchu jeho upustením tak, aby nedošlo k poškodeniu nafukovacej časti vírivky, či nafukovacieho krytu (ak je súčasťou balenia).
- V prípade dažďa alebo snehu je nutné zabezpečiť jeho pravidelné odpratávanie z povrchu vírivky, aby nedošlo k poškodeniu krytu alebo plášťa vírivky.
- Vyvarujte sa akýchkoľvek tlakov na teleso vírivky – nesadajte na jej okraj ani na ňu nič nedokladajte – mohlo by dôjsť k nenávratnému poškodeniu, či deformácii.
- Vírivú vaňu neponechávajte alebo ju nenastavujte na použitie pri okolitej teplote nižšej ako 4°C, ak nie je v prevádzke ohrev vody.
- Do vírivej vane a z nej vystupujte opatrne a pomaly. Dávajte pozor pri vstupe na mokrú podlahu.
- Aby ste zabránili poškodeniu čerpadla, nikdy nezapínajte vírivú vaňu, ak nie je hladina vody v nej na príslušnej úrovni.
- Vírivú vaňu vždy umiestnite len na rovnú, správne pripravenú plochu bez ostrých predmetov, ktorá je schopná uniesť požadovanú záťaž.
- Vírivú vaňu neponechávajte prázdnu po príliš dlhú dobu. V prípade jej dlhšieho nepoužívania odstráňte všetku vodu z telesa vírivky. Nevystavujte vírivku priamemu slnku a pravidelne ju skontrolujte pred každým použitím.
- Počas doby, keď vírivka nie je používaná odporúčame ju uskladniť alebo zamedziť prístupu k nej.
- Pred použitím funkcie bubliniek odstráňte z vírivky jej kryt.
- Aby ste sa vyhli riziku v dôsledku nechceného znovunastavenia teplotného samočinného vypínača, toto zariadenie nesmie byť napájané el. prúdom cez externý zdroj – ako je časovač, alebo nesmie byť pripojený k el. okruhu, ktorý sa automaticky zapína a vypína.
- Informácie o pravidelnej kontrole, údržbe a čistení vírivej vane nájdete v príslušnej kapitole.

Vysvetlivky k varovným symbolom



Dozor dospelej osoby



Oboznámenie sa s pokynmi uvedenými v používateľskej príručke

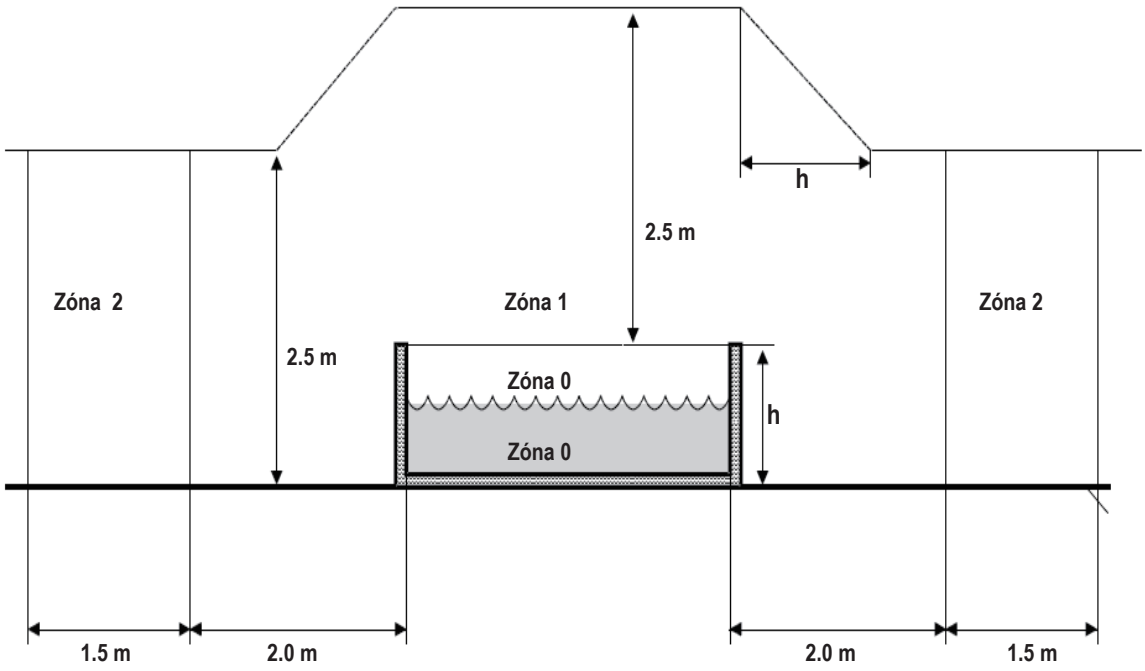


Zákaz skákania do vody



Nevkladajte prsty do masážnej trysky

Varovanie: Stupne ochrany zariadenia pred vodou sa líšia v rôznych zónach výrobku, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku. (Inštalačné predpisy zodpovedajú norme IEC 60364-7-702.)



POZN. – Merané rozmery jednotlivých zón sú obmedzené stenami a priečkami.

Zóny	Popis jednotlivých zón
Zóna 0	Zóna 0 je vnútorná priestor vírivky, zahrňujúca akékoľvek výklenky v stenách alebo v podlahe
Zóna 1	Zóna 1 je vymedzená: • zónou 0 • zvislou rovinou 2 m od okraja vírivky • podlahou alebo povrchom, na ktorom sa zdržiavajú používatelia • vodorovnou rovinou 2,5 m nad dnom alebo povrchom
Zóna 2	Zóna 2 je vymedzená: • zvislou vonkajšou rovinou zóny 1 a s ňou rovnobežnou rovinou vo vzdialenosti 1,5 m • podlahou alebo povrchom, na ktorom sa zdržiavajú používatelia

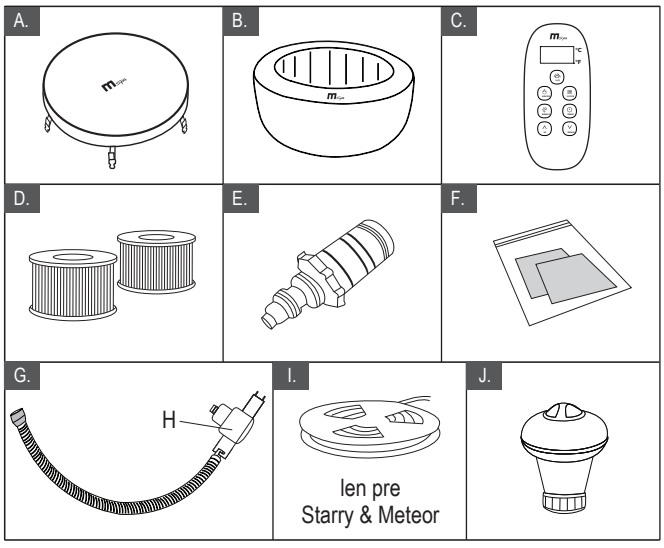
ŠPECIFIKÁCIA

PREHĽAD VÍRIVÝCH VANÍ								
Model Č. / Kód	**Tvar**	**Kapacita sedenia**	**Kapacita vody**	**Vonkajšie rozmery**	**Vnútorné rozmery**	**Výška**	**Hmotnosť**	**Rýchlosť zvyšovania teploty**
C-TE042 Tekapo	Štverec	4	650 L (171 Gal.)	1.58 x 1.58 m (62" x 62")	1.18 x 1.18 m (46.5" x 46.5")	0.68m (27")	20.5 kg (45.2 lbs)	2-2.5 °C/h
C-TE062 Tekapo	Štverec	6	930 L (245 Gal.)	1.85 x 1.85 m (73" x 73")	1.45 x 1.45 m (57" x 57")	0.68m (27")	22.5 kg (49.6 lbs)	1.2-1.8 °C/h
C-BE042 Bergen	Kruh	4	700 L (184 Gal.)	Ø1.80 m (71")	Ø1.4 m (55")	0.70m (28")	21 kg (46.3 lbs)	1.5-2 °C/h
C-BE062 Bergen	Kruh	6	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	23.5 kg (51.8 lbs)	1.2-1.8 °C/h
C-BE082 Bergen	Ovál	8	1120Ltr/ (295Gal.)	Φ2.24 m (88")	Φ1.80m (71")	0.70m (28")	27 kg (59.5 lbs)	0.8-1.2 °C/h
C-OM062 Ottoman C-FE062 Fermo	Kruh	6	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	23.5 kg (51.8 lbs)	1.2-1.8 °C/h
C-ST062 Starry C-ME062 Meteor	Kruh	6	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	24 kg (52.9 lbs)	1.2-1.8 °C/h

Špecifikácia ovládacieho systému	
Ovládací systém	AC 220-240V~ 50Hz
Celkový výkon	2100W
Ohrev	1500W
Masážny vzduchovač	600W
Filtračné čerpadlo	1800L/hr
UVC žiarič	2000uW
Kryt	Rhino-Tech™ zosilnené PVC
Povrch vírivky	PVC + Premium Rhino-Tech™ zosilnené PVC

POPIS PRODUKTU

Obsah balenia



REF. č.	POPIS DIELOV
A	Kryt vírivej vane s prackami
B	Vírivá vaňa
C	Káblový diaľkový ovládač
D	filtačná kartušová vložka x 2
E	Adaptér vypúšťacieho ventilu
F	Opravná sada
G	Nafukovacia hadica
H	Tlakomer
I	LED light strip (len pre Starry & Meteor)
J	J Dávkovač chemikálií na 1" tablety

POZN.: Nákres slúži len na ilustračné účely. Aktuálny produkt sa môže líšiť. Nie je v mierke.Z bezpečnostných dôvodov používajte len príslušenstvo výhradne dodávané od Mspa.
Pri objednávaní dielov uveďte modelové číslo vírivej vane a číslo súčastí.

PRVÉ POUŽITIE A PRÍPRAVA NASTAVENIA

Príprava a požiadavky na umiestnenie

- Vírivá vaňa môže byť inštalovaná vo vnútri aj vonku jednou osobou počas 10 minút. Určené len na domáce použitie a nie na komerčné využitie.
- Vírivá vaňa musí byť umiestnená na plochom a hladkom povrchu, ktorý je schopný zaistiť podporu pri maximálnej záťaži – naplnená vírivá vaňa +uvedený maximálny počet osôb. Pre zaistenie týchto požiadaviek konzultujte so stavebným inžinierom alebo kvalifikovaným statikom.
- Uistite sa, že sa v oblasti umiestnenia vírivej vane alebo pod ňou, nenachádzajú žiadne ostré predmety. Nerovnomerný povrch podlahy pod vírivou vaňou ju môže poškodiť, na čo sa nevzťahuje záruka. Povrch pod vírivou vaňou vyrovnajte, predtým ako do nej budete napúšťať vodu, vrásky na dne fólie opatrne vyhladťte po napustení vodou do úrovne niekoľkých cm.
- Okolo vírivej vane zaistite dostatočný drenážny systém pre prípadný odtok vody.
- Uistite sa, že je dostatok voľného priestoru okolo vírivej vane pre plný prístup k vybaveniu vírivej vane pre údržbu a / alebo servis.
- Pri výbere miesta pre inštaláciu vírivej vane berte do úvahy aj minimalizáciu hlučnosti.

Dodatočné požiadavky pre vnútornú inštaláciu

- Vlhkosť je prirodzenou súčasťou prostredia okolo vírivky inštalovanej vo vnútri. Pre zníženie vlhkosti v inkriminovanej oblasti je potrebné vykonávať časté vetranie. V miestnosti, kde bude vírivá vaňa umiestnená zabezpečte dostatočný ventilačný systém pre odvedenie nadbytočnej vlhkosti.
- Uistite sa, že podlaha je vodotesná a má nekĺzavý povrch. Neinštalujte vírivú vaňu na koberec alebo iný podklad z materiálu, ktorý by mohol byť poškodený vlhkosťou. Je nutné zabezpečiť dostatočný odtok vody tak, aby nedošlo k akémukoľvek poškodeniu majetku alebo zdravia.
- Pri inštalácii sa riaďte platnou legislatívou na danú tému.

Dodatočné požiadavky pre vonkajšiu inštaláciu

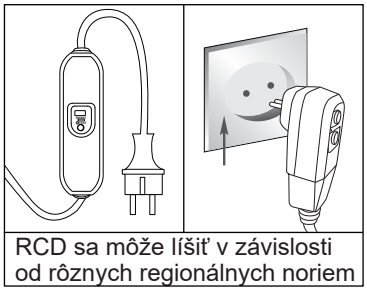
- Vírivú vaňu neumiestňujte na trávu alebo znečistenú plochu. Toto môže zvýšiť množstvo nečistôt zanesených do vírivej vane a spôsobiť poškodenie podlahy vírivej vane.
- Nenechávajte vírivku vystavenú priamemu slnečnému žiareniu po dlhšiu dobu.
- Vždy udržujte tlakomer v žltej sekcii, keď je okolitá teplota nad 20°C alebo je vírivka vystavená slnečnému žiareniu, a to aj na prechodnú dobu.
- Neinštalujte ani nepoužívajte vírivku vonku pri teplote nižšej ako 4 ° C. Nepoužívajte vírivku, ak je voda vo vnútri cirkulačného systému, čerpadla alebo potrubia zamrznutá. Medzi spodnú časť dna vírivej vane a podlahu umiestnite tepelnú izolačnú podložku, aby ste predišli tepelným stratám zo spodnej časti vírivej vane.

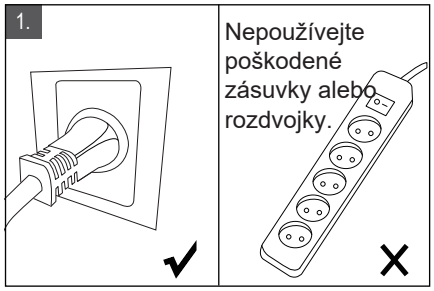
Testovanie RCD (prúdový chránič)

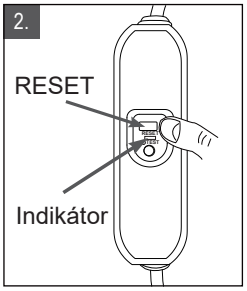
⚠ VAROVANIE

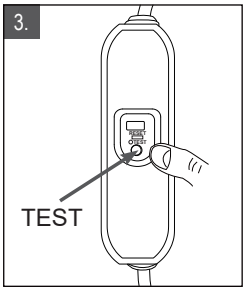
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom: Tento výrobok je vybavený prúdovým chráničom umiestneným na konci napájacieho kábla. Pred každým použitím je nutné RCD otestovať. Ak RCD nefunguje správne, vírivku nepoužívajte. Odpojte napájací kábel, kým nebude porucha identifikovaná a odstránená. Pre odstránenie závady sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára. Vo vnútri prúdového chrániča RCD nie sú žiadne opraviteľné časti. Otvorením zariadenia RCD zaniká záruka.

1. Pripojte zariadenie k elektrickej sieti.
2. Stlačte tlačidlo RESET na zariadení RCD. Indikátor sa rozsvieti červenou farbou.
3. Stlačte tlačidlo TEST na zariadení RCD. Červený indikátor zmizne. V opačnom prípade je zariadenie RCD vadné. Ak je vadné, vírivku nepoužívajte. Na odstránenie poruchy kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.
4. Znovu stlačte tlačidlo RESET na RCD. Indikátor by mal zčervenať. Ak sa tak stane, vírivka je pripravená na použitie





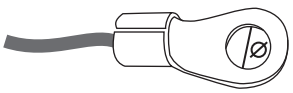




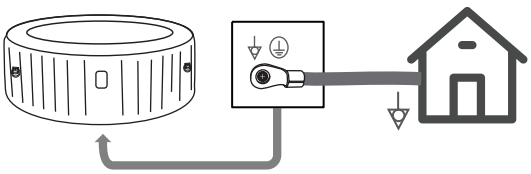
Obrázky sú len ilustračné.

Ovládacia jednotka vírivky pripojená k externým vodičom na vyrovnanie potenciálu.

Kvalifikovaný elektrikár by mal pripojiť riadiacu jednotku vírivky kdomácej ekvipotenciálnej svorke pomocou pevného medeného vodiča 2,5 mm² - 6 mm².

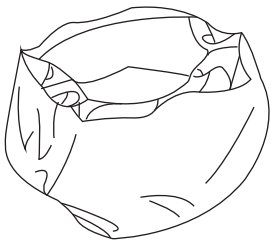


Použiteľné ekvipotenciálne svorky:
4mm≤Ø ≤7mm

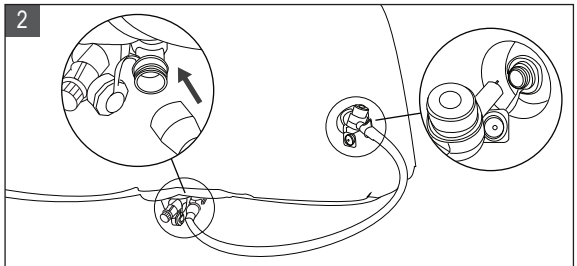


INŠTALÁCIA VÍRIVEJ VANE

1

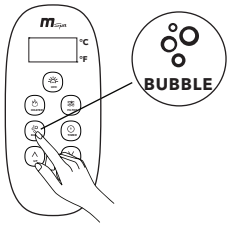


2



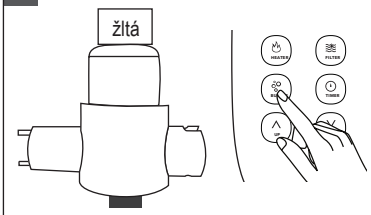
Uistite sa, že nafukovacia hadica je správne pripojená podľa nákresu.

3



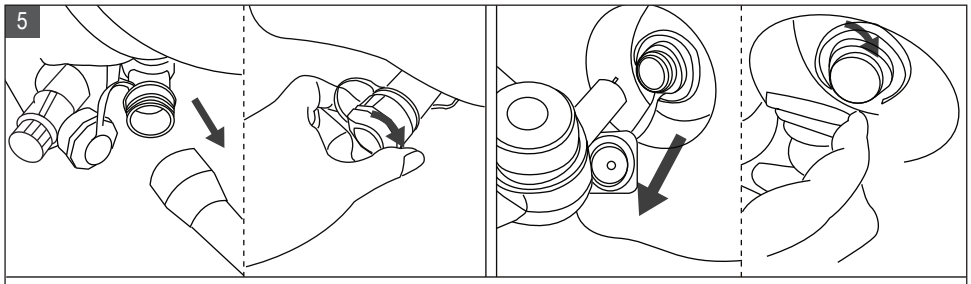
Pre nafúknutie stlačte tlačidlo BUBBLE.

4



Ak manometer ukazuje žltú farbu, opätovným stlačením tlačidla BUBBLE zastavíte nafukovanie.

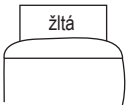
5



Odpojte nafukovaciu hadicu. Zaskrutkujte späť viečko vzduchového ventilu.

POZN.: Raz za čas bude potrebné vírivku dofúknuť alebo naopak pri vysokých teplotách vzduch upustiť do žltej úrovne na tlakomery. Zmeny medzi dennými nočnými teplotami spôsobujú zmeny tlaku vo vírivke a môže tak dôjsť k čiastočnému upusteniu vzduchu.

DÔLEŽITÉ: UISTITE SA, ŽE VÍRIVKA JE VŽDY SPRÁVNE NAFÚKNUTÁ PODĽA ÚDAJOV NA TLAKOMERI.



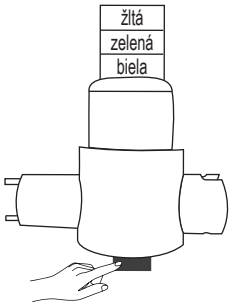
Uistite sa, že tlakomer ukazuje žltú hodnotu v nasledujúcich situáciách:

- Keď je vírivka nafúknutá, predtým než sa naplní vodou.
- Keď ponechávate vírivku vonku bez dozoru na dlhšie obdobie a je možné očakávať, že teplota bude vyššia ako 20°C.



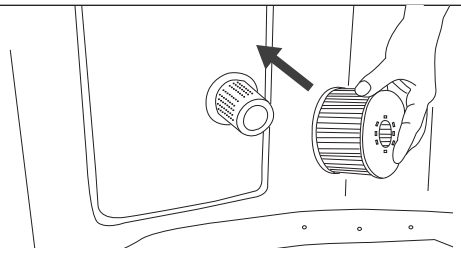
Uistite sa, že tlakomer ukazuje zelenú hodnotu v nasledujúcich situáciách:

- Vírivka je naplnená vodou.
- Vírivka sa používa.



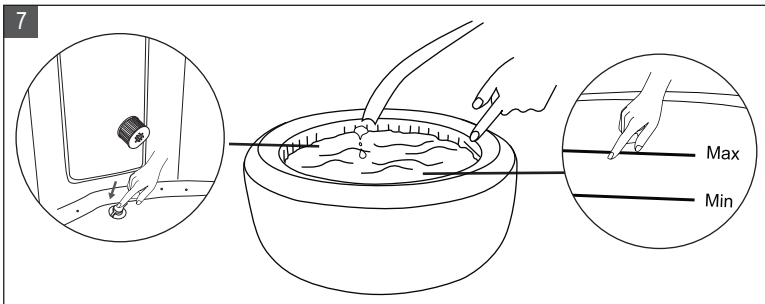
VAROVANIE: Tlak vzduchu vírivky je príliš vysoký, ak tlakomer ukazuje bielu hodnotu.
Stlačením čierneho tlačidla na spodnej časti tlakomeru upustite časť vzduchu, kým tlakomer neukazuje žltú alebo zelenú hodnotu – viď inštrukcie hore.

6



Vždy sa uistite, že filtračná kartuša je správne nainštalovaná, keď je vírivka naplnená vodou.

7



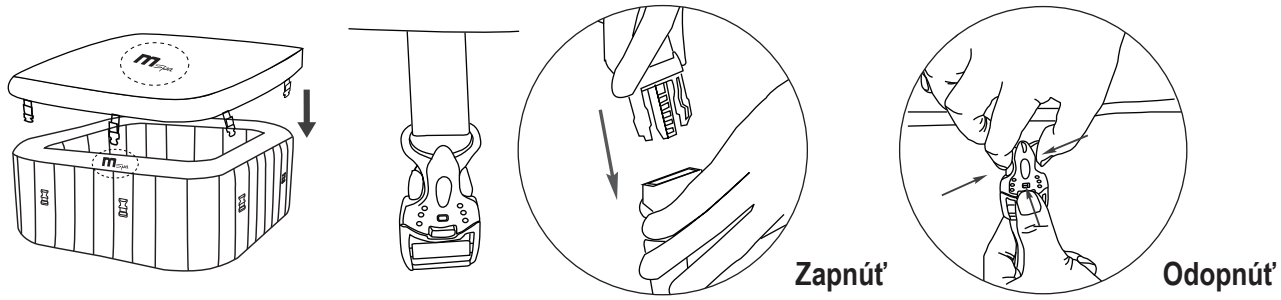
POZN: Pre rýchly ohrev a úsporu energie odporúčame naplniť vírivku vlažnou vodou.
POZN: Uistite sa, že tlakomer po naplnení vírivky vodou ukazuje zelenú hodnotu.

VAROVANIE:
Nepokúšajte sa vírivku po jej naplnení premiestňovať.
Vírivku nezapínajte kým hladina vody nedosiahne minimálnu hodnotu.
Teplota vody by nemala presiahnuť 40°C.

Ohrev vody

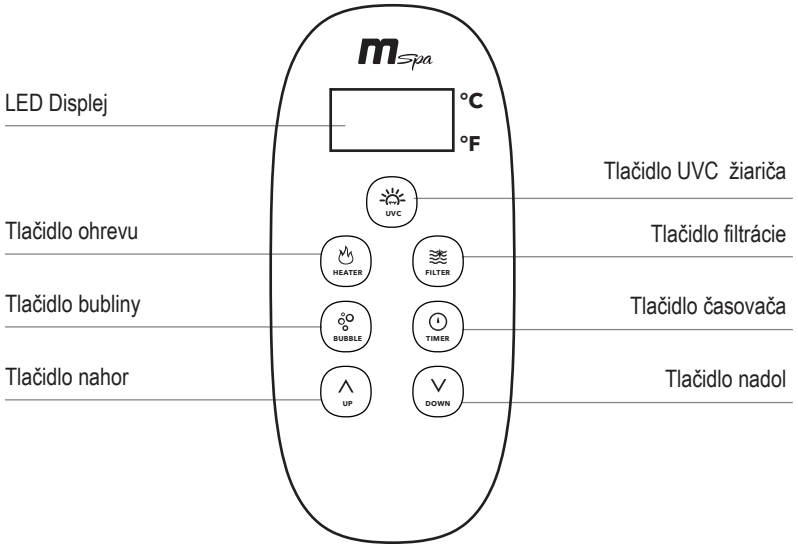
Na vírivku nasaďte kryt. Inštrukcie pre zapnutie ohrevu - viď kapitola „Funkcia ovládača“.
Rýchlosť ohrevu vody je cca 2°C – 2,5°C/hod. pri hranatých vírivkách pre 2 a 4 osoby, 1,5°C - 2°C/hod. pri okrúhlych vírivkách pre 4 osoby, 1,2°C – 1,8°C/hod. pri vírivkách pre 6 osôb.

Fungovanie pracky krytu



POZN: Pri spustenom ohreve vždy majte nasadený kryt vírivky. Zabránite tak zbytočným tepelným stratám.

FUNKCIA OVLÁDAČA



LED displej

Na prúdovom chrániči stlačte tlačidlo **RESET**. Na LED displeji sa zobrazí aktuálna teplota vody.
POZN.: Skutočná teplota vody sa od tej zobrazenej môže líšiť v závislosti na okolitých podmienkach až o 2˚C.

UVC ŽIARIČ

Stlačte (UVC) tlačidlo UVC pre zapnutie/vypnutie (on/off) UVC systému. Keď toto tlačidlo svieti, je UVC dezinfekcia aktivovaná.

OHREV

1. Stlačte (HEATER) tlačidlo ohrevu (HEATER) pre zapnutie/vypnutie (on/off) ohrevu vody. Keď tlačidlo ohrevu svieti na červeno, ohrev vody je aktivovaný. Keď svieti na zeleno, teplota vody dosiahla požadované hodnoty a ohrev je neaktívny.
2. Stlačte tlačidlo (UP) nahor alebo (DOWN) nadol a LED displej začne blikať. Keď displej bliká, nastavte požadovanú teplotu vody (od 20˚C do 40°C). Novo nastavená teplota zostane zobrazená na LED displeji po dobu 3 sekúnd, pre potvrdenie správnosti novo zadanej hodnoty.

20-40°C

POZN.: Prednastavená hodnota teploty je 38˚C.
POZN.: Keď je systém ohrevu aktívny, zapne sa automaticky filtrácia.
POZN.: Keď teplota vody poklesne pod 1˚C, zapne sa automaticky systém ochrany proti zamrznutiu a ohreje vodu na 3˚C.
DÔLEŽITÉ: Nasledujúce podmienky spôsobia spomalený ohrev vody:

- Teplota okolitého vzduchu je nižšia ako 10°C.
- Rýchlosť vetra je vyššia ako 3,5 m/s.
- Funkcia bublin je zapnutá, keď sa voda ohrieva.
- Vírivka nie je správne zakrytá, keď sa voda ohrieva.

FILTRÁCIA

Stlačte tlačidlo (FILTER) **FILTER** pre zapnutie/vypnutie funkcie filtrovania. Kontrolka sa pri aktivácii rozsvieti na zeleno.
POZN.: Filtračný systém sa automaticky zapne vždy, keď sa spustí ohrev alebo UVC dezinfekcia.
POZN.: Filtračný systém sa automaticky vypne 30 sekúnd po vypnutí funkcie ohrevu. Vždy nechajte filtráciu dokončiť nastavený režim a nevypínajte pomocou prúdového chrániča alebo odpojením z el. siete.
Pripomienka čistenia filtračnej kartuše: Keď tlačidlo FILTER bliká alebo svieti na červeno, je potrebné vyčistiť alebo vymeniť filtračnú kartušu. Potom stlačením tlačidla Filter po dobu 3 sekúnd toto pripomenutie resetujete.
Automatická filtrácia: Keď je vírivka v pohotovostnom režime, filtračný systém bude pracovať automaticky po dobu 60 minút každých 8 hodín.
Režim samočistenia filtračného čerpadla: V tomto režime sa na displeji zobrazí „CLE“. Môžete ho zastaviť stlačením ľubovoľného tlačidla.
● Po každom vypnutí filtrace prebehne 20sekundový samočistiaci cyklus. Pokiaľ však filtráciu vypnete do 20 sekúnd po zapnutí, cyklus sa nespustí.
● Vypnite všetky ostatné funkcie vrátane LED svetelného pásu. Potom stlačte súčasne tlačidlá FILTER+ HORE. Tým sa ručne aktivuje 100-sekundový samočistiaci cyklus.

TLAČIDLO BUBLINY

Stlačením tlačidla (BUBBLE) **BUBBLE** zapnete/vypnete funkciu bublinkovej masáže. Keď je masáž spustená, tlačidlo BUBBLE svieti na zeleno.
DÔLEŽITÉ: Nezapínajte masážny systém, keď je vírivka zakrytá. Vzduch z bublinkovej masáže by sa mohol akumulovať pod krytom a spôsobiť zranenie alebo nenávratné poškodenie vírivky.
POZN.: Bublinková masáž sa z bezpečnostných dôvodov po 20 minútach automaticky vypne. Po 10 minútach je možné ju znovu spustiť stlačením tlačidla BUBBLE.

TLAČIDLO ČASOVAČA OHREVU

Nastaví za koľko hodín od aktuálneho času sa spustí funkcia ohrevu.
Stlačte tlačidlo (TIMER) **TIMER** pre vstup do režimu nastavenia časovača. Tlačidlo sa rozsvieti na zeleno.
Po stlačení tlačidla nahor (UP) alebo nadol (DOWN) začne LED blikať. Keď LED svetlo bliká, je možné nastaviť počet hodín, za ktorý sa ohrev bude aktivovať (1-99 hodín). Požadované nastavenie zostane svietiť na displeji po dobu 3 sekúnd, čím sa nastavenie potvrdí.

1-99H

Pre zmenu nastavenia časovača stlačte znovu tlačidlo Timer a použite tlačidla nahor a nadol pre nové nastavenie.
Zrušenie nastavení časovača: Stlačte tlačidlo TIMER po dobu 3 sekúnd.
POZN.: Aktivovaním ohrevu alebo resetovaním vírivky sa nastavenie časovača zruší.

BEZPEČNOSTNÝ ZÁMOK

(UP) + (DOWN)
(3s) 3s

Súčasným stlačením tlačidla (UP) nahor a (DOWN) nadol po dobu 3 sekúnd zamknete/odomknete ovládač. V zamknutom móde je ovládač zneaktívnený a vírivka si zachováva všetky predchádzajúce nastavenia.

PREPÍNANIE MEDZI STUPŇAMI CELSIA A FAHRENHEITA

(DOWN)
(3s) 3s

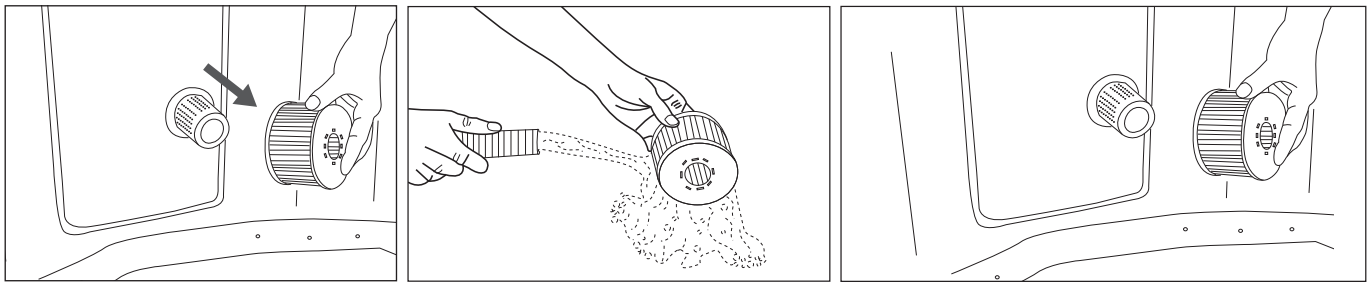
Teplota môže byť zobrazovaná v stupňoch Celsia alebo Fahrenheita. Na prepnutie medzi oboma možnosťami podržte tlačidlo nadol (DOWN) (down) po dobu 3 sekúnd.

ÚDRŽBA A CHEMICKÉ PROSTRIEDKY

UPOZORNENIE: SKÔR AKO ZAČNETE S ÚDRŽBOU VÍRIVKY, UISTITE SA, ŽE JE ODPOJENÁ OD PRÍVODU EL. ENERGIE, INAK HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ALEBO ÚMRTIA.

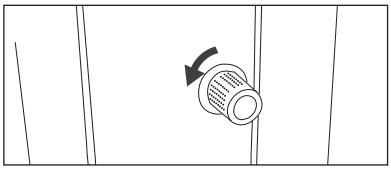
ÚDRŽBA FILTRAČNEJ KARTUŠE

1. Po každom použití vírivky skontrolujte stav filtračnej kartuše a vyčistite ju. Riaďte sa nasledujúcimi pokynmi:



POZN.: Vymeňte filtračnú kartušu každých 3-5 dní používania alebo ak zostane kartuša aj po vyčistení zafarbená alebo znečistená.
POZN.: Keď je vírivka naplnená vodou, musí byť vždy nainštalovaná filtračná kartuša.
POZN.: Skôr ako začnete s výmenou alebo čistením filtračnej kartuše, vypnite všetky funkcie vírivky.

2. Prítok aj odtok vírivky sú integrované do jednej časti. Keď je upchatá nečistotami, odskrutkujte ju proti smeru hodinových ručičiek a vyčistite ju.



POZN.: Skôr ako túto časť odskrutkujete, uistite sa, že je voda z vírivky vypustená. Nikdy ju nedemontujte, ak je vo vírivke voda!

VODA VO VÍRIVKE

1. Vodu vo Vašej vírivej vani meňte každých 3-5 dní – v závislosti na intenzite jej používania. Ak je vo vode viditeľná špina alebo je voda zakalená a použitie chemických prípravkov pre jej údržbu ju nevyčistí, vodu vymeňte a vaňu vyčistite -viď sekcia Vypustenie, čistenie a uskladnenie v tomto manuály.
2. Pred použitím vírivky sa vysprchujte. Kozmetické prípravky, krémy a zvyšky ďalších látok na pokožke môžu veľmi rýchlo zhoršiť kvalitu vody vo vírivke a zanesenie filtračnej kartuše.
3. Ak vaňu nepoužívate, zakryte ju krytom a zaistite ju prackami, aby ste zamedzili znečisteniu vody.
4. Udržujte správnu kvalitu vody používaním len chemických prípravkov určených pre vírivé vane. Poškodenie vírivej vane spôsobené nesprávnym používaním chemických prípravkov alebo nedostatočnou údržbou vody nie sú kryté zárukou. Pre správne použitie chemických prípravkov kontaktujte svojho miestneho predajcu bazénov, či víriviek.

Údržba vody

Majiteľ vírivej vane musí pravidelne kontrolovať kvalitu vody a udržiavať ju čistú a zdravotne nezávadnú vo vopred plánovaných intervaloch (denne, ak je to potrebné). Používanie dezinfekčných a ďalších chemických prípravkov udrží množenie baktérií a vírov pod kontrolou. Údržba správnej vodnej rovnováhy vhodným použitím dezinfekčných prostriedkov je najdôležitejším faktorom maximalizácie životnosti a vzhľadu vírivej vane, ako aj zaistenie čistej, zdravej a bezpečnej vody. Správna technika je dôležitá pre testovanie a ošetrenie vody vo vírivke. Kontaktujte svojho predajcu s dotazmi na chemické prípravky, dezinfekciu a postupy pri testovaní vody.

Vyváženie vody

Dodržujte nasledujúce inštrukcie pre údržbu vody vo vírivke.

PARAMETER	POČET MERANÍ	SPRÁVNA ÚROVEŇ
pH	1 x denne	7.2-7.6 pri používaní chlórovej chémie; 7.2-7.8 pri používaní brómu
Volný chlór	1 x denne	3-5 ppm
Zbytkový bróm	1 x denne	2-4 ppm
Celková alkalita (TA)	1 x týždenne	80-120 ppm
Celková tvrdosť (TH)	1 x týždenne	200-500 ppm

POZN.:

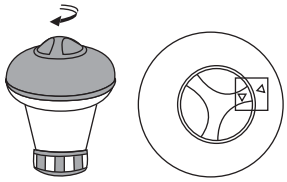
- Nízke hodnoty pH spôsobia poškodenie tela a elektrických súčastí vírivky. Na poškodenia spôsobené chemickou nerovnováhou sa nevzťahuje záruka.
- Vysoké hodnoty pH a s tým súvisiaca tvrdosť vody spôsobujú tvorenie usadenín vo vnútri technológie a zapríčiňujú tak jej poškodenie, na čo sa záruka nevzťahuje.

Starostlivosť o vodu:

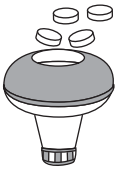
- Pri existujúcich vírivkách je vhodné nechať všetky vzduchové trysky otvorené a ventily zatvorené, aby mohla chemicky ošetrená voda prepláchnuť a prečistiť celú dĺžku vnútorného potrubia vane.
- Vždy sa riaďte pokynmi výrobcu chemických prípravkov a dbajte na ich varovania o zdravotných rizikách.
- Na úpravu vody vo vírivkách odporúčame použiť bezchlórový rad produktov určených pre vírivé vane.
- Nikdy nemiešajte chemické látky dohromady. Chemické prípravky pridávajte do vody oddelene. Pred pridaním každého chemického prípravku do vody ho dôkladne rozpustite.
- Upozorňujeme, že chlórové a brómové prípravky by sa nikdy nemali miešať. Je to veľmi nebezpečné. Ak zvyčajne používate prípravky na báze chlóru a chcete prejsť na prípravky na báze brómu alebo naopak, je nevyhnutné, aby ste najprv vymenili vodu vo vírivke.
- Nepridávajte chemické látky, ak sa vírivka používa. Môže to spôsobiť podráždenie pokožky a očí.
- Nepoužívajte nadmerné množstvo chemických prípravkov ani nepoužívajte koncentrovaný chlór. Môže dôjsť k poškodeniu vane a potenciálnemu podráždeniu pokožky. Nesprávne použitie chemických prípravkov vedie k strate záruky.

Plávajúci dávkovač

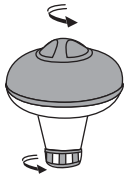
Vaša vírivka sa dodáva so štandardným dávkovačom chemikálií: Tento dávkovač sa vzťahuje len na 1" tabletu. Do dávkovača nelejte tekutiny ani granule.



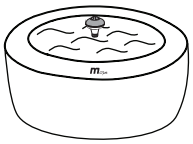
Otočte horný uzáver proti smeru hodinových ručičiek, kým sa dve šípky nestretnú. Odstráňte uzáver.



Vložte do chemických tabliet. Správne dávkovanie nájdete na obale alebo v príručke zakúpenej chemikálie.



Otočte horný uzáver v smere hodinových ručičiek. Upravte dávkovanie otáčaním spodného krytu, aby ste otvorili alebo zatvorili otvory dávkovača.



Vložte dávkovač do kúpeľa. Uistite sa, že filtračné čerpadlo beží počas procesu dezinfekcie.

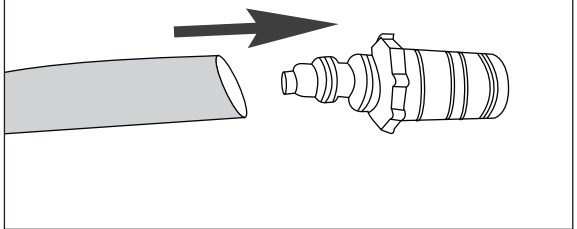
Poznámka: Pokiaľ vírivku používate, vyberte dávkovač chemikálií z vírivky.

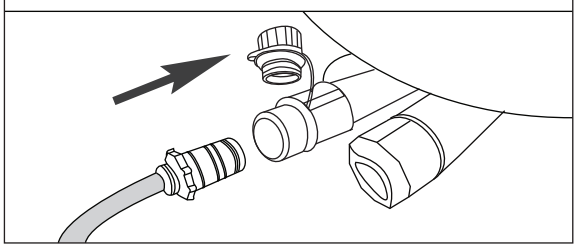
VYPUSTENIE, ČISTENIE A USKLADNENIE

Vypustenie vody

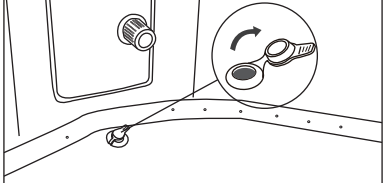
1 Vypnite všetky funkcie na ovládači

2

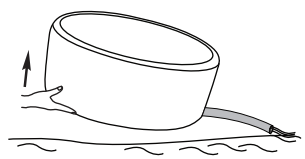




3

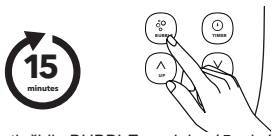


4



Keď voda prestane samovoľne odtekať, postupne ju nadvihujte za spodnú časť (nikdy za popruhy a pod.).

5



Stlačte tlačidlo BUBBLE po dobu 15 minút pre odstránenie zvyšku vody z potrubia.

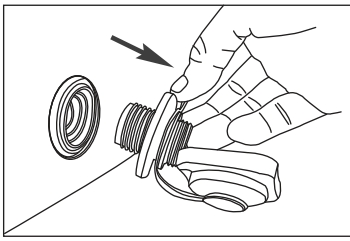
6



Čistenie

Keď je voda z vírivky vypustená, očistite vnútro vane hubkou a jemným roztokom mydlovej vody. Pred opätovným napustením vane ju starostlivo opláchnite čistou vodou.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte drôtenku, tvrdé kefy ani abrazívne čistiace prostriedky.



Inštrukcie pre vypustenie vzduchu

1. Odskrutkujte celý výpustný ventil na boku/dna vane.
2. Keď je vaňa vyfúknutá, vráťte ventil späť.

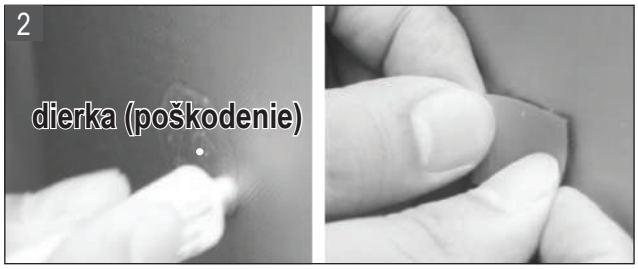
Oprava tela vírivky a nafukovacieho krytu (*len pri niektorých modeloch)

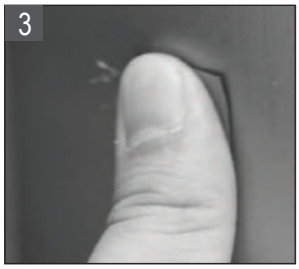
Pre opravu prepichnutia použite záplaty, ktoré sú súčasťou balenia:

1. Dôkladne vyčistite a vysušte oblasť, ktorú opravujete.
2. Naneste lepidlo na záplatu a rýchlo ju priložte na poškodené miesto (lepidlo nie je súčasťou balenia).
3. Vyhlaďte povrch, aby ste odstránili všetky vzduchové bublinky a nechajte zaschnúť.

POZN.: Lepidlo nie je súčasťou balenia.

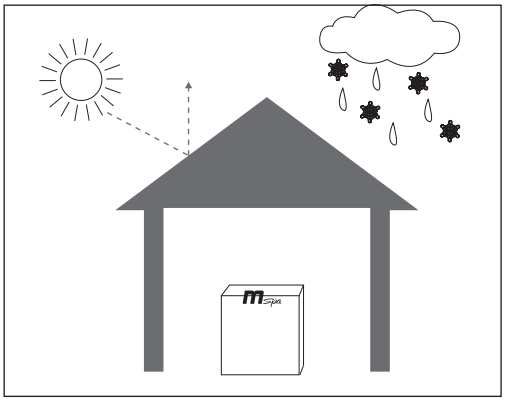






Skladovanie vírivky a príprava na ďalšie použitie

1. Vypustite a vyčistite vírivku podľa inštrukcii v kapitolách „Vypustenie vody“, „Čistenie“ a„ Inštrukcie na vypustenie vzduchu“.
2. Pred uskladnením sa uistite, že všetky súčasti vírivky a príslušenstvo sú úplne čisté a suché. Pred zložením nechajte vírivú vaňu minimálne 1 hodinu vyschnúť otočením nahor – nikdy však na priamom slnku.
3. Vírivú vaňu voľne zložte. Vyhnite sa ostrým prehybom, ktoré môžu mať za následopoškodenie vane.
4. Pripravte si novú filtračnú kartušu pre ďalšie použitie.
5. Vírivú vaňu a príslušenstvo skladujte v suchom, temperovanom prostredí (5°C - 30°C).
6. Pre skladovanie odporúčame použiť originálny obal.



BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE SEZÓNNE POUŽITIE

Nafukacie vírivky sú vyrobené z vystuženého PVC materiálu, ktorého vlastnosti spôsobujú, že vírivky ľahko podliehajú vplyvom počasia a teploty. Dbajte na zvláštnu opatrnosť pri používaní vírivky v rôznych ročných obdobiach.

V letnom období a za slnečného počasia

Priame slnečné žiarenie a horúce počasie vedú k rozťahovaniu vložky vírivky.

- Ak chcete predĺžiť životnosť vírivky, odporúčame umiestniť vírivku na chránené miesto.
- Pravidelne kontrolujte tlak vzduchu.
- Aby ste chránili svoju pokožku pred spálením, odporúčame vírivku používať ráno alebo večer, keď je slnečné žiarenie menej intenzívne a teplota je príjemnejšia.
- Ak vírivku dlhší čas nepoužívate, úplne vypnite ohrev.

V zime

Napúšťanie

Nízka teplota spôsobuje stvrdnutie materiálu PVC a jeho krehkosť.

- Nový vírivý bazén mohol byť pred rozložením skladovaný alebo prepravovaný pri nízkej teplote (pod 4 °C). Obal vložte na 12 hodín do vnútorných priestorov alebo na teplé miesto, aby materiál pred použitím zmäkol.
- Čím nižšia je teplota, tým viac vzduchu bude vírivka potrebovať a tým dlhšie bude trvať jej nafúknutie. Ak chcete skrátiť čas nafúknutia, odporúčame nafúknuť vírivku pri teplote vyššej ako 15 °C. Ak je okolná teplota nižšia ako 0 °C, vírivku by ste nemali nafukovať.

Ohrev a uchovanie tepla

V chladnom počasí bude ohrev vody trvať oveľa dlhšie. Odporúčame:

- Naplňte vírivku vlažnou vodou (nie vyššou ako 40 °C), aby sa rýchlejšie zahriala.
- Použite podložku a nafukovací kryt pre lepší účinok uchovania tepla.
- Ak je vonkajšia teplota nižšia ako 4 °C, ohrev sa zapne aj v prípade, že vírivku nepoužívate – ak je naplnená vodou. Odporúčame nechať ohrev vždy zapnutý (alebo vírivku prepnúť do pohotovostného režimu), aby nedošlo k zamrznutiu vody.
- Vaša vírivka je vybavená systémom Anti-icing (proti zamrzaniu). Prepnite vírivku do pohotovostného režimu, keď teplota vody klesne pod hodnotu 1°C/33,8°F, ohrev beží automaticky, kým sa voda nezohreje na 3°C/37,4°F. Tým sa zabráni zamrznutiu vody. Ak vírivku nebudete v najbližšej dobe používať, rozmontujte ju a uskladnite podľa uvedeného postupu.

V daždi

Stupeň krytia vírivky MSpa je IPX5, čo znamená, že je chránená proti vode tryskajúcej pod nízkym tlakom. Preto je možné vírivku umiestniť vonku aj za mierneho dažďa. Ak však napriek tomu chcete vírivku používať bez vyššie uvedených zariadení na ochranu pred dažďom, nezapínajte funkciu bublín. Je to preto, že aj dážď vo vzduchu je nasávaný do čerpadla, čo vedie k navlhnutiu a zhrdzaveniu generátora bublín, čo môže spôsobiť poruchu zariadenia a stratu záruky. Hoci je stupeň krytia zástrčky IPX5, odporúčame ju umiestniť na miesto, kde nebude vystavená dažďu, aby pri nadmernom množstve zrážok nedošlo k jej poškodeniu vplyvom nahromadenia vody.

LIKVIDÁCIA A OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt nesmie byť likvidovaný s bežným komunálnym odpadom. Recyklujte zodpovedne, aby ste predišli poškodzovaniu životného prostredia a ľudského zdravia.
Na spôsob likvidácie sa informujte na zberných miestach vo Vašom okolí alebo u Vášho autorizovaného predajcu.

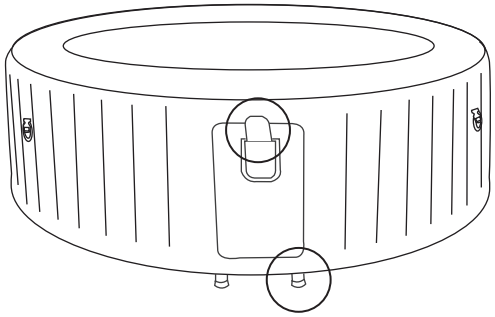
RIEŠENIE PROBLÉMOV

TABUĽKA CHYBOVÝCH HLÁŠOK

LED HLÁŠKA	PRÍČINA	RIEŠENIE
- - - / 888 / EEP	Uvoľnený signálny kábel	Kontaktujte servisné stredisko
	Problém so spojením s ovládacím panelom	Kontaktujte servisné stredisko
F0	Teplota vody je nižšia ako 0°C alebo vyššia ako 50°C	Vymeňte vodu
	Závada na teplotnom snímači	Kontaktujte servisné stredisko
F1	F1 sa zobrazí okamžite po stlačení tlačidiel FILTER , HEATING alebo UVC	Vyčistite potrubie a ďalšie časti, ktorými preteká voda
	F1 sa zobrazí 15 sekúnd po stlačení tlačidiel FILTER, HEATING alebo UVC	1. Doplňte vodu do minimálnej úrovne 2. Vyčistite potrubie a ďalšie časti, ktorými preteká voda 3. Kontaktujte servisné stredisko

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
NA OVLÁDACOM PANELYSA NIČ NEZOBRAZUJE	Chybná el. zásuvka	Vymeňte alebo opravte el. zásuvku
	Prúdový chránič je vypnutý	Resetujte prúdový chránič RCD podľa inštrukcii v kapitole „ Testovanie prúdového chrániča“
	Po stlačení tlačidla RESET sa na ovládacom panely stále nič nezobrazuje	Kontaktujte servisné stredisko
ÚNIK VODY Z VÍRIVKY	Chybný prúdový chránič	Kontaktujte servisné stredisko
	Prítok a odtok vody nie je riadne zaistený	Utiahnite spojenie prítoku a odtoku
	Výpustný ventil nie je správne uzatvorený	Uzavrite riadne výpustný ventil. Ak voda aj naďalej uniká, kontaktujte servisné stredisko.
NEFUNKČNÝ OHREV VODY	Voda uniká z tela vírivky	Zalepte otvor pomocou priložených záplat
	Nastavená teplota vody je príliš nízka	Nastavte teplotu na vyššiu hodnotu
	Špinavá filtračná kartuša	Vyčistite alebo vymeňte filtračnú kartušu
	Hladina vody je pod minimálnou úrovňou	Doplňte vodu aspoň do minimálnej úrovne
	Zlyhanie telesa ohrevu	Kontaktujte servisné stredisko
	Nefunguje filtračné čerpadlo	Viď sekcia „Nefunkčné filtračné čerpadlo“
ÚNIK VZDUCHU Z VÍRIVKY	Vzduchový ventil je uvoľnený	Nafúknite vírivku do žltej hodnoty na manometri. Uistite sa, že je vzduchový ventil riadne dotiahnutý. Ak je potrebné, vymeňte vzduchový ventil.
	Diera alebo trhlina na tele vírivky	Fľašu s rozprašovačom naplňte mydlovou vodou a tu nastriekajte na švy vírivky. Vmieste úniku vzduchu sa budú tvoriť mydlové bubliny. Keď lokalizujete miesto úniku,vyčistite a osušte ho a za pomoci priloženej záplaty ju opravte – viď kapitola „Oprava tela vírivky“.
VODA VO VÍRIVKE NIE JE ČISTÁ	Voda vo vírivke bola používaná veľmi dlho	Vymeňte vodu
	Nedostatočná doba filtrácie	Zvýšte nastavenú dobu filtrácie
	Špinavá filtračná kartuša	Vyčistite alebo vymeňte filtračnú kartušu
	Nesprávna údržba vody	Dodržujte odporúčanie výrobcu pre správnu údržbu a sanitáciu vody
DEFORMOVANÝ TVAR VÍRIVKY	Zvýšený tlak vzduchu z dôvodu silného slnečného svitu	Skontrolujte tlak vzduchu a upustite vzduch, ak je to potrebné. Behom vysokých teplôt je nutné pravidelne kontrolovať tlak vzduchu vo vírivke, či je potrebné upustiť vzduch. Zabránite tak prípadnému poškodeniu a deformácii vírivky.
VZDUCHOVAČ PRE TVORBU BUBLINIEK NEFUNGUJE	Funkcia bublinek bola z bezpečnostných dôvodov po 20 minútach prevádzky automaticky vypnutá	Počkajte 10 minút a tak znovu bublinky zapnite
	Poškodenie súčiastok vzduchovača	Kontaktujte servisné stredisko
NEFUNKČNÉ FILTRAČNÉ ČERPADLO	Filtračná kartuša upchatá špinou alebo inými predmetmi	Vyčistite alebo vymeňte filtračnú kartušu
	Zlyhanie filtračného systému	Kontaktujte servisné stredisko

Kde nájdem sériové číslo?
Na zadnej časti ovládača. Na spodnej časti ovládacej jednotky.



Ako zistím kontakt na miestne príslušné servisné stredisko?
Naskenujte QR kód dole alebo navštívte https://www.the-mspa.com/after-sales.
1. Zadajte sériové číslo Vašej vírivky.
2. Zobrazia sa kontaktné údaje príslušného servisného strediska.

PRE VŠETKY DOTAZY K PRODUKTU A POŽIADAVKY NA ZÁRUČNÝ SERVIS KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉHO PREDAJCU ALEBO SERVISNÉ STREDISKO.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY MSPA

MSpa® produkty sú navrhnuté a vyrobené tak, aby boli pre používateľa jednoduchšie ovládateľné. Inšpekčný tím starostlivo preveruje kvalitu každého produktu skôr, ako opustí továreň.

MSpa poskytuje záruku tohto výrobku na poškodenie materiálu a remeselné spracovanie na dobu:
12 mesiacov – Elektrické súčasti (ovládacia jednotka)
6 mesiacov – Teleso vírivej vane.

Záručná lehota začína dňom zakúpenia produktu a na jej uplatnenie je potrebné predložiť platný doklad o nákupe. Počas záručnej doby si dovozca vyhradzuje právo opraviť či vymeniť produkt alebo jeho častí. Záručná lehota na opravené alebo vymenené časti je poskytovaná len po dobu nevyčerpanej pôvodnej záručnej lehoty produktu.

Doprava
Spotrebitelia sú zodpovední za dopravu, či vrátenie poškodených častí do autorizovaného servisného strediska.

Záručná politika
- Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na žiadnu chybu vyplývajúcu z nedbanlivosti, nehody, nesprávneho použitia alebo akéhokoľvek iného dôvodu mimo primeranej kontroly MSpa, vrátane, ale nie výlučne, na: bežné opotrebenie, nedbanlivosť alebo nedodržanie pokynov k produktu, nesprávna alebo nedostatočná údržba. ; pripojenie k nesprávnemu zdroju napájania; chemické poškodenie vody, strata bazénovej vody, neoprávnená úprava alebo oprava výrobku; použitie na komerčné účely; požiar, blesk, povodeň alebo iné vonkajšie príčiny.
- Táto záruka je platná len v krajine nákupu v krajinách, kde MSpa predáva a poskytuje servis rovnaký model s rovnakými technickými špecifikáciami. Záručný servis mimo krajiny nákupu je obmedzený na podmienky zodpovedajúcej záruky v krajine servisu. Ak náklady na opravy alebo výmenu nie sú zahrnuté v tejto záruke, MSpa upozorní vlastníkov a náklady budú účtované vlastníkovi.
- Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného kupujúceho a zaniká pri akomkoľvek prevode vlastníctva.
- Všetky opravy, na ktoré sa vzťahujú záručné nároky, musia byť vopred autorizované ORPC prostredníctvom akreditovaného distribútora alebo zástupcu za predpokladu, že chybný diel byť vrátené distribútorovi alebo zástupcovi Doprava Predplatená, ak o to požiadate.
- Autorizovaný predajca je zodpovedný za všetky servisné práce vykonané na vašom produkte MSpa. ORPC nezodpovedá za náklady akékoľvek spracovanie vykonáva neoprávnená servisná osoba.
- Na produkty označené MSpa aj dovozcom sa vzťahuje výhradne záruka poskytovaná dovozcom.

Registrácia záruky
Vždy si uschovajte doklad o kúpe a záručný list pre prípad budúcej požiadavky na záruku. Všetky reklamácie musia byť predložené autorizovanému predajcovi alebo servisnému partnerovi MSpa. Je nevyhnutné, aby všetky predložené reklamácie poskytovali všetky potrebné informácie vrátane mena zákazníka, dokladu o kúpe, sériového čísla, čísla produktu, problému a požadovaných dielov.

Dodatok A

Starostlivo si prečítajte a riaďte sa všetkými pokynmi v tejto príručke skôr, ako začnete inštalovať a používať svoju vírivú vaňu. Varovanie, inštrukcie a bezpečnostné pokyny tu uvedené, zahŕňajú základné nebezpečenstvá spojené s rekreačným používaním vodných zdrojov, ale nemôžu zahrnúť všetky riziká. Túto príručku si uschovajte pre neskoršie použitie. Ďalej odporúčame riadiť sa nasledujúcimi dodatočnými inštrukciami v závislosti na type Vašej vírivej vane:

Bezpečnosť neplavcov

- Je nutné zaistiť nepretržitý dohlaď všetkých neplavcov kompetentnou dospelou osobou. Majte na pamäti, že deti do ôsmych rokov sú najohrozenejšou vekovou skupinou pre utopenie.
- Vždy určite zodpovednú dospelú osobu, ktorá bude mať vírivku pod dohľadom, kedykoľvek je používaná.
- Slabí plavci alebo neplavci by mali používať osobné ochranné plavecké pomôcky – obzvlášť pri používaní vírivej vane určenej ku cvičeniu.
- Keď vírivá vaňa nie je používaná alebo nie je pod dohľadom, odstráňte z nej a z jej okolia všetky hračky, aby nepriťahovali pozornosť detí k vírivke. Vaňu následne zaistite krytom s prackami.

Bezpečnostné pomôcky

- Zamedzte neoprávnený prístup k vírivke za pomoci bezpečnostného krytu alebo inej bezpečnostnej pomôcky alebo zabezpečením prístupových dverí či okien tam, kde je to možné.
- Rôzne bariéry, kryty, alarmy a podobné bezpečnostné nástroje sú užitočné pomôcky, ale nemôžu byť považované za dostatočnú náhradu za nepretržitý dohlaď kompetentnou dospelou osobou.

Bezpečnostné vybavenie

- Odporúčame udržovať záchrannú výbavu (napr. záchranný kruh) v blízkosti vírivky (tam kde je to vhodné).
- Majte po ruke funkčný telefón a zoznam telefónnych kontaktov tiesňového volania v blízkosti vírivej vane.

Bezpečné používanie vírivky

- Snažte sa, aby sa všetci používatelia (hlavne deti) naučili plávať.
- Naučte sa základom prvej pomoci a tieto znalosti si pravidelne osviežujte. Môžete tak v prípade núdze niekomu zachrániť život.
- Poučte všetkých užívateľov vrátane detí ako postupovať v krízových situáciách.
- Nikdy neskáčte do plytkej vody. Môže to viesť k vážnemu zraneniu alebo aj smrti.
- Nepoužívajte vírivú vaňu pod vplyvom alkoholu alebo liekov, ktoré môžu negatívne ovplyvniť Vašu spôsobilosť používať vírivú vaňu.
- Ak používate kryt vírivky, vždy ho úplne odstráňte skôr ako vstúpite do vane.
- Chráňte užívateľa vírivky pred chorobami spôsobenými závadnou vodou tým, že ich poučíte ako vodu chemicky udržiavať a dodržiavať základné hygienické návyky.
  Riaďte sa inštrukciami ako vodu udržiavať v príslušnej kapitole tejto príručky.
- Všetky chemické prípravky udržujte mimo dosahu detí.
- Vyveste bezpečnostnú plaketu na vírivej vani alebo na viditeľnom mieste vo vzdialenosti do 2m od vane.